

HILTI

BX 3-ME

BX 3-IF

Polski






1 Dane dotyczące dokumentacji

1.1 Objasnienie symboli




1.1.1 Ostrzeżenia

Wskazówki ostrzegawcze ostrzegają przed niebezpieczeństwem w obchodzeniu się z produktem. Następujące oznaczenia słowne są stosowane w połączeniu z symbolem:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Wskazuje na bezpośrednie zagrożenie, które może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.
	OSTRZEŻENIE! Wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub śmierci.
	OSTROŻNIE! Wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może prowadzić do lekkich obrażeń ciała lub szkód materialnych.







1.1.2 Symbole

W niniejszej dokumentacji zastosowano następujące symbole:

	Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi
	Ostrzeżenie przed ogólnym niebezpieczeństwem
	Wskazówki dotyczące użytkowania i inne przydatne informacje





1.1.3 Symbole na produkcie

Na produkcie zastosowano następujące symbole:

	Ogólny znak nakazu
	Używać okularów ochronnych
	Nosić ochroniacze słuchu
	Używać kasku ochronnego
	Materiały odpadowe oddawać do ponownego przetworzenia
	Prąd stały

1.1.4 Oznaczenia na rysunkach

Rysunki zawarte w niniejszej instrukcji służą do lepszego zrozumienia i mogą różnić się od rzeczywistej wersji.

	Te liczby odnoszą się do rysunków zamieszczonych na początku niniejszej instrukcji.
	Numerы rysunków oznaczają kolejność kroków roboczych przedstawionych na rysunku i mogą odbiegać od numeracji kroków roboczych w tekście.
	Numerы pozycji zastosowane na rysunku Budowa urządzenia odnoszą się do numerów legendy w rozdziale Ogólna budowa urządzenia . W rozdziale z ogólną budową urządzenia numerы zawarte w legendzie odwołują się do tych numerów pozycji.
	Na ten znak użytkownik powinien zwrócić szczególną uwagę podczas obsługi produktu.

1.2 O niniejszej dokumentacji

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi. Jest to warunek konieczny bezpiecznej pracy i niezakłóconej obsługi.
- ▶ Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa oraz ostrzeżeń zawartych w niniejszej dokumentacji i podanych na produkcie.

- ▶ Niniejsza dokumentacja stanowi trwały element opisywanego produktu i należy ją dołączyć w przypadku przekazania produktu innej osobie.

1.3 Informacje o produkcji

Produkty **Hilti** przeznaczone są do użytku profesjonalnego i mogą być eksploatowane, konserwowane i utrzymywane we właściwym stanie technicznym wyłącznie przez autoryzowany, przeszkolony personel. Personel ten musi być przede wszystkim poinformowany o możliwych zagrożeniach. Produkt i jego wyposażenie mogą stanowić zagrożenie w przypadku użycia przez niewykwalifikowany personel w sposób niewłaściwy lub niezgodny z przeznaczeniem. Oznaczenie typu i numer seryjny umieszczone są na tabliczce znamionowej.

- ▶ Numer seryjny należy przepisać do poniższej tabeli. Dane o produkcie należy podawać w przypadku pytań do naszego przedstawicielstwa lub serwisu.

Dane o produkcie

Typ:	BX 3-ME BX 3-IF
Generacja:	01
Numer seryjny:	

2 Bezpieczeństwo

2.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w poniższym rozdziale zawierają wszystkie ogólne informacje dotyczące bezpiecznej pracy z elektronarzędziami, którą należy wykonywać zgodnie z normami przedstawionymi w instrukcji obsługi. Mogą tam znajdować się również wskazówki, które nie odnoszą się do tego urządzenia.

2.1.1 Ogólne wskazówki dotyczące bezpiecznej eksploatacji elektronarzędzi

⚠ OSTRZEŻENIE Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje. Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub ciężkich obrażeń ciała.

Należy zachować do wglądu wszystkie wskazówki i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

Używane w przepisach bezpieczeństwa pojęcie "elektronarzędzie" odnosi się do elektronarzędzi zasilanych prądem sieciowym (z przewodem zasilającym) i elektronarzędzi zasilanych akumulatorami (bez przewodu zasilającego).

Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- ▶ **Należy dbać o czystość i dobre oświetlenie stanowiska pracy.** Nieporządek lub brak oświetlenia w miejscu pracy mogą prowadzić do wypadków.
- ▶ **Przy użyciu tego elektronarzędzia nie pracować w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą prowadzić do zapłonu pyłów lub oparów.
- ▶ **Podczas pracy przy użyciu elektronarzędzia nie zezwalać na zbliżanie się dzieci i innych osób.** W wyniku odwrócenia uwagi można stracić kontrolę nad urządzeniem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- ▶ **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda. W żadnym wypadku nie wolno modyfikować wtyczki. Nie należy używać trójników w połączeniu z uziemionymi elektronarzędziami.** Niemodyfikowane wtyczki oraz odpowiednie gniazda wtykowe zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- ▶ **Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami, jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** W przypadku kontaktu z uziemieniem istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- ▶ **Elektronarzędzie chronić przed deszczem i wilgocią.** Wniknięcie wody do elektronarzędzia powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- ▶ **Nigdy nie używać przewodu niezgodnie z jego przeznaczeniem, np. do przenoszenia lub zawieszania elektronarzędzia, ani do wyciągania wtyczki z gniazda. Przewód chronić przed działaniem wysokich temperatur, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.** Uszkodzone lub skrócone przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- ▶ **W przypadku wykonywania elektronarzędziem prac na świeżym powietrzu należy zastosować przedłużacz przystosowany do używania na zewnątrz.** Użycie przedłużacza przystosowanego do eksploatacji w warunkach zewnętrznych zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- ▶ **Jeśli użycie elektronarzędzia w wilgotnym środowisku jest nieuniknione, należy stosować wyłącznik różnicowo-prądowy.** Stosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osób

- ▶ **Należy być czujnym, uważać na to, co się robi i do pracy przy użyciu elektronarzędzi przystępować z rozwagą. Nie używać elektronarzędzia będąc zmęczonym lub znajdując się pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.** Chwila nieuwagi podczas eksploatacji elektronarzędzia może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- ▶ **Zawsze nosić osobiste wyposażenie ochronne i zakładać okulary ochronne.** Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego, takiego jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie robocze, kask ochronny lub ochraniacze słuchu, w zależności od rodzaju i użytkowania elektronarzędzia, zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.
- ▶ **Unikać niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia. Przed podłączeniem elektronarzędzia do sieci elektrycznej i/lub założeniem akumulatora na urządzenie oraz wzięciem urządzenia do ręki lub przenoszeniem go, należy upewnić się, że jest wyłączone.** Jeśli podczas przenoszenia elektronarzędzia naciskany jest przełącznik lub podczas podłączania do sieci przełącznik jest wciśnięty, można spowodować wypadek.
- ▶ **Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć narzędzia nastawcze oraz klucze.** Narzędzia lub klucze, które znajdują się w ruchomych częściach urządzenia, mogą prowadzić do obrażeń ciała.
- ▶ **Unikać niewygodnej pozycji ciała. Należy przyjąć bezpieczną pozycję i zawsze utrzymywać równowagę.** Dzięki temu możliwa jest lepsza kontrola elektronarzędzia w nieprzewidzianych sytuacjach.
- ▶ **Należy nosić odpowiednią odzież. Nie nosić obszernej odzieży ani biżuterii. Nie zbliżać włosów, odzieży ani rękawic do ruchomych części urządzenia.** Obszerne odzież, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- ▶ **Jeśli możliwe jest zamontowanie urządzeń odsysających lub wyłapujących, upewnić się, czy są one właściwie podłączone i prawidłowo użytkowane.** Stosowanie urządzeń odsysających zmniejsza zagrożenie spowodowane rozprzestrzenianiem się pyłów.

Zastosowanie i obchodzenie się z elektronarzędziem

- ▶ **Nie przeciążać urządzenia. Elektronarzędzia należy używać do prac, do których jest przeznaczone.** Odpowiednim elektronarzędziem pracuje się lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie mocy.
- ▶ **Nie używać elektronarzędzia, którego przełącznik jest uszkodzony.** Elektronarzędzie, którego nie można włączyć lub wyłączyć, stanowi zagrożenie i bezwzględnie należy je naprawić.
- ▶ **Przed przystąpieniem do nastawy urządzenia, wymiany osprzętu lub odłożeniem urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda i/lub akumulator z urządzenia.** Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu elektronarzędzia.
- ▶ **Nie używane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie należy pozwalać na użytkowanie urządzenia osobom, które nie zapoznały się z nim lub nie przeczytały tych wskazówek.** Elektronarzędzia stanowią zagrożenie, jeśli używane są przez osoby niedoświadczone.
- ▶ **Należy starannie konserwować elektronarzędzia. Kontrolować, czy ruchome części funkcjonują bez zarzutu i nie są zablokowane, czy części nie są popękane ani uszkodzone w takim stopniu, że mogłyby to mieć wpływ na prawidłowe funkcjonowanie elektronarzędzia. Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia należy zlecić naprawę uszkodzonych części.** Przyczyną wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi.
- ▶ **Należy zadbać o to, aby narzędzia tnące były ostre i czyste.** Utrzymywane w dobrym stanie narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej zakleszczają się i łatwiej się je prowadzi.
- ▶ **Elektronarzędzia, osprzętu, narzędzi roboczych itp. należy używać zgodnie z niniejszymi wskazówkami. Przy tym należy uwzględnić warunki pracy i rodzaj wykonywanych czynności.** Używanie elektronarzędzi do prac niezgodnych z przeznaczeniem, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Zastosowanie oraz obchodzenie się z narzędziami akumulatorowymi

- ▶ **Akumulatory należy ładować tylko za pomocą prostowników zalecanych przez producenta.** Jeśli prostownik, przeznaczony do ładowania określonego typu akumulatorów, zostanie zastosowany do ładowania innych akumulatorów, może dojść do pożaru.
- ▶ **Należy używać wyłącznie akumulatorów przeznaczonych do danego elektronarzędzia.** Używanie innych akumulatorów może doprowadzić do obrażeń ciała i zagrożenia pożarowego.
- ▶ **Nie używamy akumulator przechowywać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub i innych drobnych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie styków.** Zwarcie pomiędzy stykami akumulatora może prowadzić do poparzeń oraz pożaru.
- ▶ **W przypadku niewłaściwego użytkowania możliwy jest wyciek elektrolitu z akumulatora. Należy unikać kontaktu z nim. W razie przypadkowego kontaktu obmyć narażone części ciała wodą.**

Jeśli elektrolit dostał się do oczu, należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem. Wyciekający z akumulatora elektrolit może prowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń.

Serwis

- ▶ **Naprawę urządzenia zlecać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi, stosującemu tylko oryginalne części zamienne.** Gwarantuje to zachowanie bezpieczeństwa urządzenia.

2.1.2 Wskazówki dotyczące bezpiecznej eksploatacji osadzaków

- ▶ **Należy zawsze wychodzić z założenia, że w elektronarzędziu znajdują się gwoździe.** Lekkoomyślnie obchodzenie się z urządzeniem może prowadzić do nieoczekiwanego wystrzelenia gwoździ i odniesienia obrażeń ciała.
- ▶ **Elektronarzędzi nie wolno kierować na siebie ani na inne osoby znajdujące się w pobliżu.** Nieoczekiwane zadziaływanie powoduje wypchnięcie gwoźdźcia, co może prowadzić do obrażeń ciała.
- ▶ **Elektronarzędzia nie wolno uruchamiać, zanim nie zostanie mocno posadowane na obrabianym przedmiocie.** Jeśli elektronarzędzie nie ma styczności z obrabianym przedmiotem, gwoździe może odbić się od podłoża w miejscu mocowania.
- ▶ **Jeśli dojdzie do zakleszczenia gwoźdźcia w elektronarzędziu, należy je odłączyć od sieci lub akumulatora.** Jeśli osadzak będzie podłączony, wówczas przy wyjmowaniu zakleszczonego gwoźdźcia może dojść do nieumyślnego uruchomienia urządzenia.
- ▶ **Podczas wyjmowania zakleszczonego gwoźdźcia należy zachować ostrożność.** System może być naprężony, a gwoździe może zostać wypchnięty z dużą siłą w trakcie próby wyeliminowania zakleszczenia.

BX 3-ME

- ▶ **Podczas montażu przewodów elektrycznych należy zapewnić, aby nie były one pod napięciem. Osadzak należy chwycić wyłącznie za izolowane powierzchnie uchwytów. Należy używać wyłącznie gwoździ nadających się do instalowania przewodów elektrycznych. Sprawdzić, czy gwoździe nie uszkodził izolacji przewodu elektrycznego.** W wyniku uszkodzenia izolacji przewodów elektrycznych przez gwoździe może dojść do porażenia prądem i pożaru.

BX 3-IF

- ▶ **Nie używać osadzaka do mocowania przewodów elektrycznych.** Nie nadaje się on do instalacji przewodów elektrycznych, może uszkodzić izolację przewodów elektrycznych, w wyniku czego może dojść do porażenia prądem i pożaru.

2.1.3 Dodatkowe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Bezpieczna i dokładna praca z osadzakami

- ▶ **Nie modyfikować ani nie dokonywać zmian w urządzeniu.**
- ▶ **W celu indywidualnego oznakowania urządzenia nie wolno uszkadzać obudowy.**
- ▶ **Zawsze przed przerwą w pracy, wykonywaniem czynności związanych z czyszczeniem, serwisowaniem i konserwacją oraz przed przechowywaniem i transportem urządzenia wyjąć akumulator i elementy mocujące.**
- ▶ **Nieużywane urządzenia przechowywać w bezpiecznym miejscu. Nieużywane urządzenie należy przechowywać w suchym, wysoko położonym lub zamkniętym miejscu, niedostępnym dla dzieci.**
- ▶ **Podczas pracy z urządzeniem należy mieć ręce zgięte w łokciach (nie wyprostowane).**
- ▶ **Wywalacz bezpieczeństwa wolno przelać wyłącznie, gdy urządzenie jest dociśnięte prostopadle do podłoża, należy utrzymywać odpowiedni odstęp od krawędzi i osi (patrz arkusz danych technicznych gwoźdźcia).**
- ▶ **Podczas osadzania urządzenie trzymać zawsze mocno pod kątem prostym do podłoża.** W ten sposób zapobiega się odginaniu elementu mocującego od materiału podłoża.
- ▶ **Nigdy nie przeprowadzać procesu osadzania w celu poprawienia mocowania już raz osadzonego gwoźdźcia lub kołka.** Elementy mocujące mogą łamać się i zakleszczać.
- ▶ **Nie wolno osadzać elementów mocujących w istniejące otwory, chyba że jest to zalecane przez Hilti.**
- ▶ **Zawsze zwracać uwagę na wytyczne dotyczące zakresu zastosowania.**
- ▶ **Nie chwycić ani nie trzymać urządzenia za końcówkę urządzenia.**
- ▶ **Nie trzymać urządzenia za magazynek.**
- ▶ **Nie używać urządzenia jako narzędzia udarowego.**
- ▶ **Nie wolno dopuścić do upadku urządzenia.**
- ▶ **W przypadku nieoczekiwanego zadziaływania zostanie wypchnięty gwoździe, co może prowadzić do obrażeń ciała. Nie wolno dociskać urządzenia do dłoni lub innej części swojego ciała ani innej osoby.**

W przypadku awarii zdjęć akumulator, docisnąć urządzenie do podłoża i nacisnąć wyzwalacz bezpieczeństwa.

- ▶ **Unikać przegrzania urządzenia w wyniku zasłonięcia szczelin wentylacyjnych, np. w przypadku trzymania urządzenia obydwoma rękami.**
- ▶ **W razie przegrzania urządzenia należy odczekać, aż ostygnie. Nie wolno przekraczać maksymalnej częstotliwości osadzania.**
- ▶ **Nie wolno korzystać z tego urządzenia, gdy mechanizmy zabezpieczające są uszkodzone lub odłączone.**

Prawidłowe użytkowanie urządzeń zasilanych akumulatorami

- ▶ **Przestrzegać szczególnych wytycznych dotyczących transportu, przechowywania i eksploatacji akumulatorów Li-Ion.**
- ▶ **Akumulatory należy przechowywać z dala od źródeł wysokiej temperatury i ognia.** Istnieje niebezpieczeństwo eksplozji.
- ▶ **Akumulatorów nie wolno rozkładać na pojedyncze elementy, zgniatać, podgrzewać do temperatury powyżej 80°C (176°F) ani spalać.** W przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo zaprószenia ognia, eksplozji i poparzenia środkiem żrącym.
- ▶ **Stosować wyłącznie akumulatory przeznaczone dla określonego urządzenia.** W przypadku stosowania innych akumulatorów lub wykorzystywania akumulatorów do innych celów istnieje ryzyko pożaru i wybuchu.
- ▶ **Nie stosować akumulatorów do zasilania innych, niewymienionych urządzeń odbiorczych.**
- ▶ **Nie zakładać ani nie zdejmować akumulatora przy użyciu nadmiernej siły.**
- ▶ **Nie wolno ładować ani eksploatować uszkodzonych akumulatorów (np. popękanych, z połamanymi elementami, z pogiętymi, wciśniętymi i/lub wyciągniętymi stykami).**
- ▶ **Unikać zwarcia w akumulatorze.** Przed założeniem akumulatora na urządzenie należy upewnić się, że styki akumulatora i urządzenia są czyste i wolne od ciał obcych. Jeśli dojdzie do zwarcia styków akumulatora, istnieje niebezpieczeństwo zaprószenia ognia, eksplozji i poparzenia środkiem żrącym.
- ▶ **Urządzenia nie wolno stosować na deszczu ani w wilgotnym środowisku.**
- ▶ **Chronić przed wniknięciem wilgoci.** Wilgoć, która wniknęła, może prowadzić do zwarcia, a w rezultacie do poparzeń lub pożaru.

Miejsce pracy

- ▶ **Nie osadzać elementów mocujących w zbyt twardym podłożu, jak np. stal spawana lub staliwo.** Osadzanie w tych materiałach może być przyczyną nieprawidłowego osadzenia oraz pęknięcia elementów mocujących.
- ▶ **Nie osadzać elementów mocujących w zbyt miękkim podłożu, jak np. drewno lub płyty gipsowo-kartonowe.** Osadzanie w tych materiałach może być przyczyną nieprawidłowego osadzenia oraz przedziurawienia podłoża.
- ▶ **Nie osadzać elementów mocujących w zbyt kruchym podłożu, jak np. szkło lub glazura.** Osadzanie w tych materiałach może być przyczyną nieprawidłowego osadzenia oraz odpryskiwania podłoża.
- ▶ **Przed rozpoczęciem osadzania upewnić się, że po drugiej stronie nie znajdują się osoby, które mogą odnieść obrażenia, ani przedmioty, które mogą ulec uszkodzeniu.**
- ▶ **Utrzymywać uchwyty w suchym i czystym stanie. Nie mogą one być zanieczyszczone smarem ani olejem.**
- ▶ **Pyły z niektórych materiałów, jak zawierające ołów pokrycie malarskie, niektóre rodzaje drewna, beton, mur i kamień zawierające kwarc oraz minerały i metale, mogą być szkodliwe dla zdrowia.** Kontakt ze skórą oraz wdychanie pyłu może wywołać reakcje alergiczne oraz/lub prowadzić do chorób dróg oddechowych użytkownika oraz osób znajdujących się w pobliżu. Niektóre rodzaje pyłów, np. dębowy lub bukowy uchodzą za rakotwórcze, zwłaszcza w połączeniu z dodatkowymi substancjami do obróbki drewna (chromiany, środki ochronne do drewna). Materiał zawierający azbest może być obrabiany wyłącznie przez fachowców. **W miarę możliwości używać modułu odsysającego. W razie potrzeby nosić maskę przeciwpyłową odpowiednią do każdego rodzaju pyłu. Zadbać o dobrą wentylację stanowiska pracy. Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących obrabianych materiałów.**

Mechaniczne środki bezpieczeństwa

- ▶ **Zawsze używać elementów mocujących, które są przeznaczone i dopuszczone do stosowania w urządzeniu.**

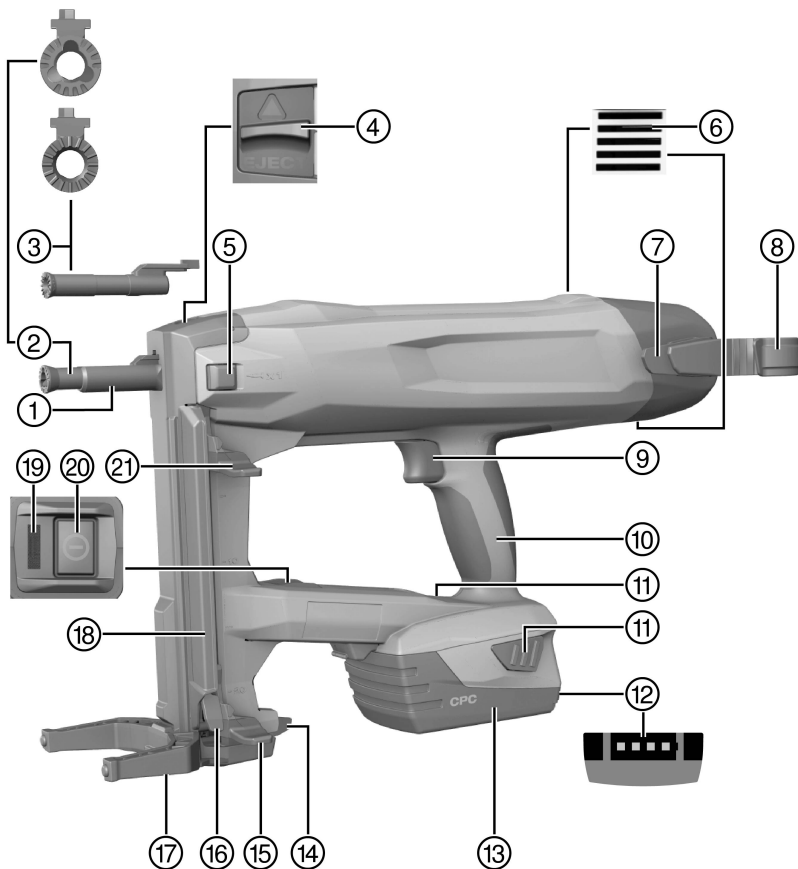
Bezpieczeństwo osób

- ▶ **Nosić ochroniacze słuchu.** Hałas może prowadzić do utraty słuchu.
- ▶ **Robić przerwy w pracy oraz wykonywać ćwiczenia rozluźniające i ćwiczenia palców w celu ich lepszego ukrwienia.**

- ▶ **Urządzenia nie wolno używać bez uprzedniego pouczenia. Urządzenie należy trzymać z dala od dzieci.**
- ▶ **Nosić rękawice ochronne, aby zapobiec otarciu dłoni w wyniku częstego osadzania.**

Bezpieczeństwo elektryczne

- ▶ Ukryte przewody elektryczne, rury gazowe i wodociągowe stanowią poważne zagrożenie w przypadku ich uszkodzenia podczas pracy. **Przed rozpoczęciem pracy należy skontrolować stanowisko i obszar roboczy pod względem występowania ukrytych przewodów elektrycznych, gazowych i rur wodociągowych, np. przy użyciu wykrywacza metali.** W przypadku uszkodzenia przewodu elektrycznego zewnętrzne metalowe części urządzenia mogą przewodzić prąd.



- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| ① Końcówka urządzenia | ⑫ Wskaźnik stanu naładowania |
| ② Prowadnica kołka X-FG B3-ME | ⑬ Akumulator Li-Ion |
| ③ Prowadnica kołka X-FG B3-IF | ⑭ Hak do zawieszania na rusztowaniu |
| ④ Blokada prowadnicy kołka | ⑮ Suwak gwoździ, pozycja zablokowana |
| ⑤ Przycisk osadzania pojedynczego | ⑯ Odblokowanie suwaka gwoździ |
| ⑥ Szczeliny wentylacyjne | ⑰ Podpora |
| ⑦ Zaczep do paska | ⑱ Magazynek |
| ⑧ Hak do zawieszania na rusztowaniu | ⑲ Wskaźnik stanu |
| ⑨ Wyzwalacz bezpieczeństwa | ⑳ Przycisk Wł./Wyl. |
| ⑩ Uchwyt | ㉑ Suwak gwoździ, pozycja odblokowana |
| ⑪ Przyciski odblokowujące | |

3.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt to ręczny osadzak z zasilaniem akumulatorowym do stosowania wewnątrz pomieszczeń. Jest on przeznaczony do osadzania specjalnie wyprodukowanych elementów mocujących w betonie, stali, murze, cegle wapienno-piaskowej oraz innych podłożach nadających się do montażu bezpośredniego. Produkt jest przeznaczony również do mocowania przewodów elektrycznych za pomocą klipsów, jeśli stosowane będą odpowiednie do tego celu elementy mocujące. Używać wyłącznie dopuszczonych elementów mocujących w połączeniu z odpowiednią prowadnicą kołka (patrz rozdział "Dane techniczne").

Osadzak, akumulator i elementy mocujące tworzą jeden zespół techniczny. Oznacza to, że za pomocą tego osadzaka prawidłowe zamocowanie można uzyskać jedynie wówczas, gdy używa się specjalnie wyprodukowanych dla tego urządzenia elementów mocujących **Hilti** oraz zalecanych przez firmę **Hilti** prostowników i akumulatorów. Zalecenia firmy **Hilti** dotyczące zamocowania i stosowania obowiązują tylko w przypadku spełnienia tych warunków.

- ▶ Osadzak jest przeznaczony wyłącznie do pracy ręcznej.
- ▶ Używanie niezgodne z przeznaczeniem zabronione. Użycie niezgodnie z przeznaczeniem obejmuje uruchomienie urządzenia w trybie osadzania pojedynczego bez gwoźdźki w prowadnicy kołka, osadzanie w bardzo miękkim podłożu (np. drewnie), pojedyncze osadzanie w trybie pracy z magazynkiem oraz osadzanie w zbyt twardym podłożu (np. w stali o dużej wytrzymałości lub kamieniu naturalnym o dużej twardości).
- ▶ Z tym produktem stosować tylko akumulatory **Hilti** Li-Ion typu B 22.
- ▶ Do ładowania akumulatorów używać wyłącznie prostowników **Hilti** serii C 4/36.

3.3 Urządzenia zabezpieczające

W trybie pracy z magazynkiem mechanizm gwoździ zapobiega nieprawidłowemu osadzaniu, mogącemu spowodować uszkodzenia w osadzaku.

Zabezpieczenie dociskowe zapobiega niezamierzonemu osadzaniu gwoździ. W trybie pracy z magazynkiem osadzak może być dociskany i uruchamiany wyłącznie z włożonym gwoździem.

W trybie osadzania pojedynczego przed dociśnięciem osadzaka do podłoża należy nacisnąć przycisk osadzania pojedynczego.

3.4 Właściwości wyposażenia

Osadzak jest wyposażony w ergonomiczny, antypoślizgowy i antywibracyjny uchwyt, podporę z hakiem do rusztowania. Urządzenie jest chronione przed przeciążeniem przez elektroniczny mechanizm przeciwciążeniowy oraz przed przegrzaniem przez czujnik temperatury.

3.5 Wskaźnik stanu

Wskaźnik stanu podaje informację o stanach osadzaka.

Stan	Znaczenie
Wyl.	• Osadzak wyłączony
Świecący na zielono	• Osadzak włączony

Pozostałe wskaźniki stanu wyjaśnione są w tabeli usterek (patrz → Strona 17).

3.6 Wskaźnik stanu naładowania akumulatora

Po naciśnięciu przycisku odblokowującego akumulator na wyświetlaczu widoczny jest stan naładowania akumulatora.



Wskazówka

Wiarygodny odczyt informacji o stanie naładowania nie jest możliwy w trakcie lub bezpośrednio po zakończeniu procesu osadzania.

Stan	Znaczenie
Wszystkie cztery diody LED świecą się na zielono.	• Stan naładowania wynosi od 75% do 100%.
Trzy diody LED świecą się na zielono.	• Stan naładowania wynosi od 50% do 75%.
Dwie diody LED świecą się na zielono.	• Stan naładowania wynosi od 25% do 50%.
Jedna dioda LED świeci się na zielono.	• Stan naładowania wynosi od 10% do 25%.
Jedna dioda LED miga na zielono.	• Stan naładowania spadł poniżej 10%. Urządzenie jest gotowe do eksploatacji

3.7 Akumulatory

Przy niskiej temperaturze otoczenia spada wydajność akumulatorów.

Przy spadającej wydajności akumulatora czas osiągnięcia gotowości urządzenia do następnego osadzenia jest dłuższy, niż w przypadku całkowicie naładowanego akumulatora.

W przypadku pracy z obniżoną mocą akumulatora osadzak wyłączy się, zanim dojdzie do uszkodzenia akumulatora.

3.8 Zakres dostawy

Osadzak BX 3-ME lub BX 3-IF, instrukcja obsługi.

Więcej dopuszczonych do urządzenia produktów systemowych znajduje się w centrum **Hilti** lub online pod adresem: www.hilti.com

4 Dane techniczne

4.1 Osadzak

Ciężar zgodny z procedurą EPTA 01/2003	3,8 kg
Długość gwoździ w magazynku	14 mm ...24 mm
Długość gwoździ do osadzania pojedynczego	30 mm ...36 mm
Średnica gwoździa	3,0 mm
Pojemność magazynka	20 gwoździ
Droga docisku	12 mm
Siła docisku	50 N ...70 N
Zalecana maksymalna częstotliwość osadzania	500/h
Napięcie znamionowe	21,6 V

4.2 Przykłady dopuszczonych elementów mocujących do urządzeń elektrycznych, sanitarnych, grzewczych i klimatyzacyjnych

W połączeniu z prowadnicą kołka X-FG B3-ME dopuszczone są następujące elementy mocujące do urządzeń elektrycznych, sanitarnych, grzewczych i klimatyzacyjnych.

Gwoździe do trybu pracy z magazynkiem	X-S 14 B3 MX X-P 17 B3 MX X-P 20 B3 MX X-P 24 B3 MX
Gwoździe do osadzania pojedynczego	X-P 30 B3 P7 X-P 36 B3 P7
Trzpienie gwintowane do osadzania pojedynczego	X-M6-7-14 B3 P7 X-M6-7-24 B3 P7 X-W6-12-14 B3 P7 X-W6-12-20 B3 P7
Mocowanie przewodów elektrycznych	X-EKB MX X-ECT MX X-ECH MX X-EKS MX XEKS C MX

4.3 Przykłady dopuszczonych elementów mocujących w suchej zabudowie

W połączeniu z prowadnicą kołka X-FG B3-IF dopuszczone są następujące elementy mocujące w suchej zabudowie.

Gwoździe do trybu pracy z magazynkiem	X-P 17 B3 MX X-C 20 B3 MX X-C 24 B3 MX
Gwoździe do osadzania pojedynczego	X-P 30 B3 P7 X-P 36 B3 P7

4.4 Informacja o hałasie i wartości drgań

Podane w niniejszej instrukcji wartość ciśnienia akustycznego oraz drgań zostały zmierzone zgodnie z metodą pomiarową i mogą być stosowane do porównywania elektronarzędzi. Można je również stosować do tymczasowego określenia ekspozycji. Podane dane dotyczą głównych zastosowań elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie zostanie zastosowane do innych prac, z innymi narzędziami roboczymi lub nie będzie odpowiednio konserwowane, wówczas dane mogą odbiegać od podanych. Może to prowadzić do znacznego zwiększenia ekspozycji przez cały czas eksploatacji. Aby dokładnie określić ekspozycje, należy uwzględnić czas, w którym urządzenie jest wyłączone lub włączone, ale nieużywane. Może to prowadzić do znacznego zmniejszenia ekspozycji przez cały czas eksploatacji. W celu ochrony użytkownika przed działaniem hałasu oraz/lub drgań należy zastosować dodatkowe środki bezpieczeństwa, np. konserwacja elektronarzędzi i narzędzi roboczych, rozgrzanie dłoni, właściwa organizacja pracy.

Informacje o hałasie i wibracjach (pomiar w oparciu o EN 60745-2-16)

Typowy poziom mocy akustycznej według skali A, L_{WA} (w przypadku osadzania gwoździ w betonie i stali)	100 dB
Typowy poziom emisji ciśnienia akustycznego według skali A, L_{pA} (w przypadku osadzania gwoździ w betonie i stali)	89 dB
Nieoznaczoność dla wymienionych poziomów ciśnienia akustycznego, K	3 dB

Jednoosiowe wartości dotyczące wibracji (w kierunku z)

Wartość emisji wibracji, a_v (w przypadku osadzania gwoździ w betonie i stali)	2,5 m/s ²
Nieoznaczoność, K	1,5 m/s ²

5 Przeobrażanie

5.1 Ładowanie akumulatora

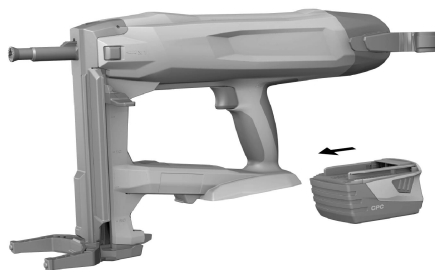
1. Zdjąć akumulator. → Strona 15
2. Naładować akumulator zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcja obsługi prostownika.

5.2 Zakładanie akumulatora



Wskazówka

Aby zapewnić maksymalną żywotność akumulatorów, należy wymieniać eksploatowany akumulator na naładowany, gdy tylko nastąpi wyraźny spadek wydajności akumulatora.



1. Upewnić się, że styki akumulatora i urządzenia są wolne od ciał obcych.
2. Założyć akumulator tak, aby zaskoczył na miejsce ze słyszalnym kliknięciem.
 - ◀ Po założeniu akumulatora zaświecą się na krótko diody LED stanu naładowania.



OSTROŻNIE

Zagrożenie przez spadający akumulator. W przypadku nieprawidłowego zablokowania akumulator może spaść podczas eksploatacji urządzenia.

- ▶ Zapewnić, aby przez cały czas akumulator był prawidłowo zamocowany.

3. Skontrolować prawidłowe zamocowanie akumulatora w osadzaku.

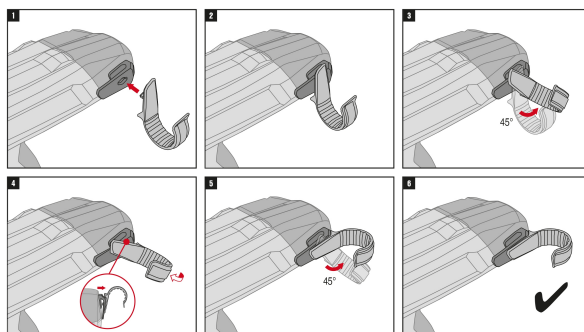
5.3 Zdejmowanie prowadnicy kolka

1. Wyłączyć osadzak. → Strona 14
2. Zdjąć akumulator. → Strona 15
3. Odciągnąć suwak gwoździ w dół, aż zaskoczy na swoje miejsce.
4. Opróżnić magazynek. → Strona 16
5. Przesunąć blokadę prowadnicy kolka do oporu w kierunku wskazanym przez strzałkę.
 - ◀ Prowadnica kolka zostaje zwolniona.
6. Wyjąć prowadnicę kolka.

5.4 Wkładanie prowadnicy kolka

1. Wyłączyć osadzak. → Strona 14
2. Zdjąć akumulator. → Strona 15
3. Odciągnąć suwak gwoździ w dół, aż zaskoczy na swoje miejsce.
4. Opróżnić magazynek. → Strona 16
5. Przesunąć blokadę prowadnicy kolka do oporu w kierunku wskazanym przez strzałkę i przytrzymać ją w tym położeniu.
6. Przesunąć prowadnicę kolka, aż do słyszalnego zatrzaśnięcia w końcówce urządzenia.
7. Puścić blokadę prowadnicy kolka.
 - ◀ Blokada prowadnicy kolka przeskakuje do środkowego położenia.
8. Poprzez pociąganie za prowadnicę kolka sprawdzić jej stabilne zamocowanie.

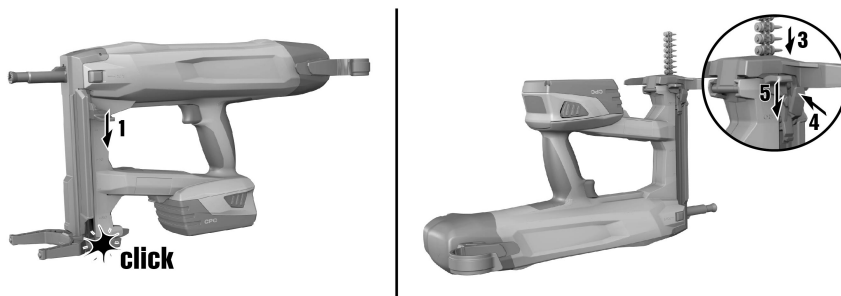
5.5 Bezpieczna praca z zaczepem do paska i hakiem do rusztowań



- ▶ Przed przystąpieniem do pracy należy się upewnić, że hak do rusztowań jest prawidłowo przymocowany do urządzenia.
- ▶ Z haka do rusztowań należy korzystać, dopóki jest to konieczne. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłożyć je w bezpieczny sposób.

5.6 Wkładanie gwoździ do osadzaka

5.6.1 Wkładanie gwoździ w trybie pracy z magazynkiem



OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo zmiążdżenia! Odbicie suwaka gwoździ może prowadzić do obrażeń ciała i uszkodzeń osadzaka.

- ▶ Przy ciągnięciu suwaka gwoździ w dół należy zwrócić uwagę na jego pewne zatrzaśnięcie na swoim miejscu. Nie może dojść do odbicia suwak gwoździ z powrotem.

1. Odciągnąć suwak gwoździ w dół, aż zaskoczy na swoje miejsce.
2. Włożyć taśmy z gwoździami w magazynek (maksymalnie 2 taśmy po 10 gwoździ każdy).
3. Przytrzymać suwak gwoździ i nacisnąć odblokowanie suwaka.
4. Odsunąć suwak gwoździ.

5.6.2 Wkładanie gwoździ w trybie osadzania pojedynczego



OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo zmiążdżenia! Odbicie suwaka gwoździ może prowadzić do obrażeń ciała i uszkodzeń osadzaka.

- ▶ Przy ciągnięciu suwaka gwoździ w dół należy zwrócić uwagę na jego pewne zatrzaśnięcie na swoim miejscu. Nie może dojść do odbicia suwak gwoździ z powrotem.

1. Odciągnąć suwak gwoździ w dół, aż zaskoczy na swoje miejsce.
2. Wysunąć taśmę z gwoździami z magazynka i upewnić się, że magazynek jest pusty.



Wskazówka

Jeśli przed rozpoczęciem osadzania w trybie osadzania pojedynczego nie zostaną usunięte wszystkie gwoździe z magazynka, może dojść do uszkodzenia osadzaka.

3. Przytrzymać suwak gwoździ i nacisnąć odblokowanie suwaka.
4. Odsunąć suwak gwoździ.

- Umieścić gwóźdź w przewidzianym do tego celu zagłębieniu w prowadnicy kołka. Opcjonalnie można następnie dodatkowo nasadzić dopuszczony element mocujący na prowadnicę kołka.



Wskazówka

Osadzanie z więcej niż jednym gwóździem w prowadnicy kołka może spowodować uszkodzenia osadzaka. W trybie osadzania pojedynczego należy umieszczać w prowadnicy kołka maksymalnie jeden gwóźdź.

- Nacisnąć przycisk osadzania pojedynczego.

- Przycisk osadzania pojedynczego zatrząskuje się w słyszalny sposób.



Wskazówka

Pociągnięcie suwaka gwóździ o kilka centymetrów w dół powoduje ponowne zwolnienie przycisku osadzania pojedynczego.

6 Obsługa

6.1 Stosowanie podpory

Na równym podłożu podpora ułatwia prostopadle zamocowanie osadzaka, ponieważ wówczas trzeba uważać tylko na prostopadle pozycjonowanie w kierunku bocznym. Na nierównym podłożu może być konieczne złożenie podpory w celu ustawienia prowadnicy kołka prostopadle do podłoża.

Z rozłożoną podporą możliwe jest zawieszenie osadzaka za pomocą haka do rusztowań np. na drążku rusztowania.

6.1.1 Składanie podpory



OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo zmiżdżenia! Podczas składania podpory istnieje niebezpieczeństwo zmiżdżenia palców pomiędzy hakiem do rusztowań a obudową.

- Podczas składania podpory należy trzymać osadzak za uchwyt.

- Nacisnąć na podporę, aby ją odblokować.
- Obrócić podporę o około 180° do tyłu.
- Nacisnąć od dołu na podporę, aby zatrzasnąć ją w złożonym położeniu.

6.1.2 Rozkładanie podpory



OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo zmiążdżenia! Podczas składania podpory istnieje niebezpieczeństwo zmiążdżenia palców pomiędzy hakiem do rusztowań a obudową.

- ▶ Podczas składania podpory należy trzymać osadzak za uchwyt.

1. Nacisnąć na podporę, aby ją odblokować.
2. Obrócić podporę o około 180° do przodu.
3. Nacisnąć od dołu na podporę, aby zatrzasknąć ją w rozłożonym położeniu.

6.2 Włączanie/wyłączanie osadzaka

6.2.1 Włączanie osadzaka



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! Dociskanie osadzaka do części ciała może spowodować ciężkie obrażenia w wyniku niezamierzonego uruchomienia procesu osadzania.

- ▶ **Nie wolno dociskać osadzania do ręki lub do innej części ciała.**

- ▶ Nacisnąć przycisk Wł./Wyl.
 - ◀ Element sprężynowy zostanie napięty w słyszalny sposób, a wskaźnik stanu zaświeci się na zielono.



Wskazówka

Naprężanie elementu sprężynowego przy obniżonej mocy akumulatora odbywa się wolniej, niż przy całkowicie naładowanym akumulatorze.

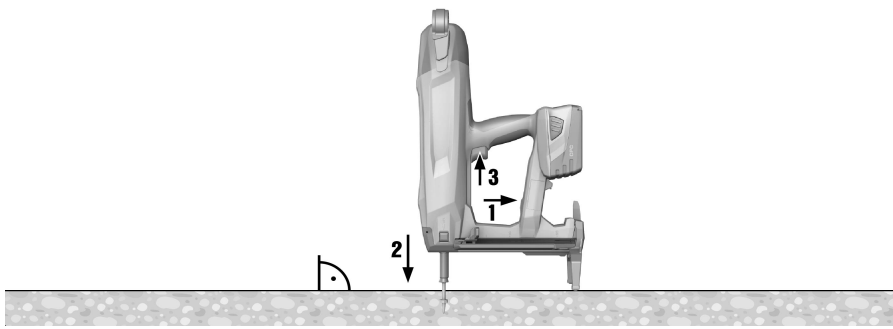
Przy niskiej temperaturze otoczenia spada wydajność akumulatora.

W przypadku pracy z obniżoną mocą akumulatora osadzak wyłącza się, zanim dojdzie do uszkodzenia ogniw akumulatora.

6.2.2 Wyłączanie osadzaka

- ▶ Nacisnąć przycisk Wł./Wyl.
 - ◀ Element sprężynowy zostanie zwolniony w słyszalny sposób, a wskaźnik stanu gaśnie.

6.3 Osadzenie



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała spowodowane odpryskującymi odłamkami! Podczas przeprowadzania osadzania istnieje niebezpieczeństwo obrażeń ciała i oczu przez odpryskujący od podłoża materiał oraz wyrzucane elementy taśmy z gwoździami.

- ▶ **Zawsze nosić osobiste wyposażenie ochronne, zakładać okulary i rękawice ochronne.** Również inne osoby przebywające w pobliżu powinny nosić okulary ochronne oraz kask ochronny.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała! Dociskanie osadzaka do części ciała może spowodować ciężkie obrażenia w wyniku niezamierzonego uruchomienia procesu osadzania.

- ▶ **Nie wolno dociskać osadzania do ręki lub do innej części ciała.**

1. Włączyć osadzak. → Strona 14
2. Osadzak należy przyłożyć pod kątem prostym do powierzchni i docisnąć prowadnicę kołka do oporu.
3. Wykonać osadzanie przez naciśnięcie spustu zabezpieczającego.
4. Po osadzeniu całkowicie oderwać osadzak od podłoża.



Wskazówka

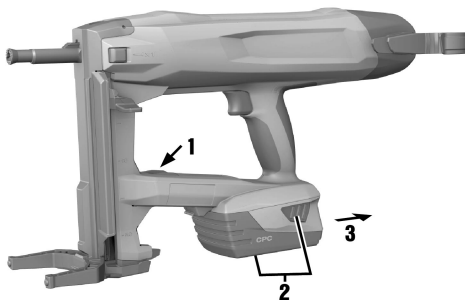
Jeśli prowadnica kołka będzie dociśnięta do podłoża przez dłużej niż 6 sekund bez wykonywania osadzania, osadzak zostanie automatycznie wyłączony. Ponowne włączenie osadzaka jest możliwe przez naciśnięcie przycisku Wł./Wył.



Wskazówka

Jeśli osadzak nie będzie używany przez 6 minut, wyłączy się automatycznie.

6.4 Zdejmowanie akumulatora



1. Wyłączyć osadzak. → Strona 14
2. Nacisnąć i przytrzymać oba przyciski odblokowujące.

3. Zdjąć akumulator z osadzaka, ściągnąć go do tyłu.

6.5 Wyjmowanie gwoździ z osadzaka

6.5.1 Wyjmowanie gwoździ w trybie pracy z magazynkiem

1. Odciągnąć suwak gwoździ w dół, aż zaskoczy na swoje miejsce.
2. Wysunąć gwoździe do dołu z magazynka.
3. Przytrzymać suwak gwoździ i nacisnąć odblokowanie suwaka.
4. Odsunąć suwak gwoździ do położenia wyjściowego.

6.5.2 Wyjmowanie gwoździ w trybie osadzania pojedynczego

- ▶ Aby wyjąć gwoźdź włożony w prowadnicę kołka, należy postępować jak przy uwalnianiu zakleszczonego gwoździa (patrz → Strona 16).

6.6 Zakleszczone gwoździe

W prowadnicy kołka może dochodzić do zakleszczania się pojedynczych gwoździ. Przy użyciu zestawu przebijaków X-NP możliwe jest wyjęcie zakleszczonych gwoździ z prowadnicy kołka. Wyposażenie jest dostępne w centrum **Hilti** lub na www.hilti.com.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała i uszkodzenia osadzaka. Stosowanie nieodpowiednich przyborów zamiast oryginalnego wyposażenia polecanego przez **Hilti** może prowadzić do obrażeń ciała i uszkodzenia osadzaka.

- ▶ Do uwalniania zakleszczonego gwoździa należy używać wyłącznie zalecanego zestawu przebijaków.



OSTROŻNIE

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała spowodowane odpryskującymi odłamekami! Podczas osadzania może dojść do obrażeń ciała spowodowanych odpryskującymi odłamekami, jeżeli w obszarze prowadnicy kołka znajdują się ciała obce lub jeżeli elementy mocujące zakleszczyły się w prowadnicy kołka.

- ▶ Należy nie próbować usunąć usterki urządzenia poprzez osadzenie następnego elementu!

6.6.1 Uwalnianie zakleszczonego gwoździa

1. Wyjąć prowadnicę kołka (patrz → Strona 11).
2. Włożyć prowadnicę kołka w tuleję mocującą zestaw przebijaków.
3. Wybić zakleszczony gwoźdź z prowadnicy kołka za pomocą przebijaka i młotka.
4. Założyć prowadnicę kołka (patrz → Strona 11).

7 Konserwacja i utrzymanie urządzenia

7.1 Konserwacja osadzaka

- ▶ Regularnie usuwać resztki tworzyw sztucznych z prowadnicy kołka.
- ▶ Nigdy nie używać osadzaka z niedrożnymi szczelinami wentylacyjnymi! Ostrożnie czyścić szczeliny wentylacyjne suchą szczotką.
- ▶ Nie dopuścić do przedostania się ciał obcych do wnętrza osadzaka.
- ▶ Zewnętrzne powierzchnie osadzaka regularnie przecierać lekko zwilżoną ściereczką.
- ▶ Do czyszczenia nie używać urządzeń rozpylających, myjek parowych ani bieżącej wody!
- ▶ Uchwyt osadzaka nie może być zanieczyszczony smarem ani olejem.
- ▶ Nie używać środków konserwujących zawierających silikon.

7.2 Utrzymanie urządzenia we właściwym stanie technicznym

- ▶ W celu bezpiecznej pracy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i materiały eksploatacyjne. Dopuszczone przez **Hilti** części zamienne, materiały eksploatacyjne i wyposażenie produktu są dostępne w lokalnym centrum **Hilti** lub na www.hilti.com.

7.3 Czyszczenie wewnętrznej strony końcówki urządzenia

1. Wyjąć prowadnicę kołka.
2. Wyczyścić wewnętrzną stronę końcówki urządzenia.
3. Włożyć prowadnicę kołka.

8 Pomoc w przypadku awarii

W przypadku awarii, które nie zostały uwzględnione w tej tabeli lub których użytkownik nie jest w stanie usunąć we własnym zakresie, należy skontaktować się z serwisem **Hilti**.

8.1 Tabela usterek

Awaria	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Element sprężynowy nie jest naprężony; brak wskaźnika stanu.	Akumulator wyczerpany.	► Wymienić akumulator.
	Akumulator nieprawidłowo założony.	► Założyć akumulator. → Strona 10
Element sprężynowy nie jest naprężony, wskaźnik stanu miga na zielono, a 1 dioda LED wskaźnika stanu naładowania miga.	Akumulator wyczerpany.	► Wymienić akumulator.
	Temperatura akumulatora zbyt niska.	► Powoli ogrzać akumulator do temperatury pokojowej.
Element sprężynowy nie jest naprężony, wskaźnik stanu miga na zielono, a 4 diody LED wskaźnika stanu naładowania migają.	Przegrzanie osadzaka.	► Począkać, aż osadzak ostygnie.
Element sprężynowy nie jest naprężony, a wskaźnik stanu miga na czerwono.	Nieprawidłowo włożona prowadnica kołka.	► Włożyć prowadnicę kołka. → Strona 11
Element sprężynowy nie jest naprężony, a wskaźnik stanu świeci się na czerwono.	Usterki urządzenia.	► Zdjąć akumulator. → Strona 15
		► Założyć akumulator. → Strona 10
Prowadnicę kołka nie można docisnąć, a wskaźnik stanu świeci się na zielono.	Pusty magazynek.	► Włożyć gwoździe do magazynka. → Strona 12
	Zakleszczony suwak gwoździ.	► Wyjąć taśmę z gwoździami z magazynka i wyczyścić magazynek.
	Zablokowany gwóźdź w prowadnicy kołka.	► Uwolnić zakleszczony gwóźdź. → Strona 16
Prowadnica kołka zakleszczona w stanie docięniętym.	Zabrudzona powierzchnia między prowadnicą kołka a końcówką urządzenia.	► Wyczyścić wewnętrzną stronę końcówki urządzenia. → Strona 17



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń ciała. Zagrożenie w wyniku nieprawidłowej utylizacji.

- ▶ Niewłaściwa utylizacja sprzętu może mieć następujące skutki: Podczas spalania elementów z tworzywa sztucznego powstają trujące gazy, które mogą zagrażać zdrowiu. W przypadku uszkodzenia lub silnego rozgrzania baterie mogą eksplodować i spowodować zatrucia, oparzenia ogniem lub kwasem oraz zanieczyszczenie środowiska. Lekkoomyślne pozbywanie się sprzętu umożliwia niepowołanym osobom użytkowanie go niezgodnie z przeznaczeniem. Może to spowodować poważne obrażenia ciała oraz zanieczyszczenie środowiska.
- ▶ Uszkodzone akumulatory niezwłocznie przekazywać do utylizacji. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Akumulatorów nie wolno rozkładać na części ani palić.
- ▶ Akumulatory należy utylizować zgodnie z krajowymi przepisami lub zwrócić zużyte akumulatory do **Hilti**.



Urządzenia **Hilti** wykonane zostały w znacznej mierze z materiałów nadających się do powtórnego wykorzystania. Warunkiem recyklingu jest prawidłowa segregacja materiałów. W wielu krajach firma **Hilti** przyjmuje zużyte urządzenia w celu ponownego wykorzystania. Pytać należy w punkcie serwisowym **Hilti** lub doradcy handlowego.

Zgodnie z Europejską Dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz dostosowaniem jej do prawa krajowego, zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne należy posegregować i zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska.



- ▶ Nie wyrzucać sprzętu elektrycznego i elektronicznego z odpadami komunalnymi!

10 Gwarancja producenta na urządzenia

- ▶ W razie pytań dotyczących warunków gwarancji należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem **Hilti**.

11 Deklaracja zgodności WE

Producent

Hilti Aktiengesellschaft
Feldkircherstrasse 100
9494 Schaan
Liechtenstein

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt jest zgodny z następującymi wytycznymi oraz normami.

Nazwa Osadzak akumulatorowy

Oznaczenie typu BX 3-IF

Generacja 01

Rok konstrukcji 2014

Oznaczenie typu BX 3-ME

Generacja 01

Rok konstrukcji 2014

Zastosowane wytyczne:

- 2006/42/WE
- 2006/66/WE
- 2011/65/UE
- 2004/108/WE
- 2014/30/UE

Zastosowane normy:

- EN ISO 12100
- EN 60745-1, EN 60745-2-16

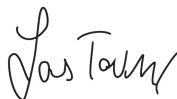
Dokumentacja techniczna:

- Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Geräte
Hiltistraße 6
86916 Kaufering
Niemcy

Schaan, 2015-11



Norbert Wohlwend
(Head of BA Quality and Process Management /
Business Unit Direct Fastening)



Lars Tänzer
(Head of BU Direct Fastening)



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan



20160822